

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## П Р И К А З

“ 21 ” сентября 20 17 г.

№ 731

Москва

О проездном документе, выдаваемом беженцу, содержащем электронный носитель информации

В соответствии с пунктом 1 статьи 8<sup>1</sup> Федерального закона от 19 февраля 1993 г. № 4528-1 «О беженцах»<sup>1</sup> –

### П Р И К А З Ы В А Ю:

#### 1. Утвердить:

1.1. Форму бланка проездного документа, выдаваемого беженцу, содержащего электронный носитель информации (приложение № 1).

1.2. Описание бланка проездного документа, выдаваемого беженцу, содержащего электронный носитель информации (приложение № 2).

2. Установить, что проездные документы, выданные до вступления в силу настоящего приказа, действительны до истечения срока их действия.

3. Признать не подлежащим применению приказ ФМС России от 3 июня 2013 г. № 261<sup>2</sup>.

Министр  
генерал полиции Российской Федерации

В. Колокольцев

<sup>1</sup> Ведомости Съезда народных депутатов Российской Федерации и Верховного Совета Российской Федерации, 1993, № 12, ст. 425; Собрание законодательства Российской Федерации, 1997, № 26, ст. 2956; 2004, № 35, ст. 3607; 2006, № 31, ст. 3420; 2008, № 30, ст. 3616; 2012, № 47, ст. 6397; № 53, ст. 7647; 2013, № 27, ст. 3477; 2014, № 52, ст. 7557.

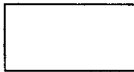
<sup>2</sup> Зарегистрирован в Минюсте России 9 августа 2013 года, регистрационный № 29330.

Приложение № 1  
к приказу МВД России  
от 21.09.2017 № 731

## ФОРМА

**бланка проездного документа, выдаваемого беженцу, содержащего  
электронный носитель информации**

(обложка, лицевая сторона)

<p>РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ RUSSIAN FEDERATION</p> <p>ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГЕРБ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ</p> <p>ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ TRAVEL DOCUMENT</p> <p>Конвенция от 28 июля 1951 года Convention of 28 July 1951</p> <p></p>
---

(форзац)

<p>РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ RUSSIAN FEDERATION</p> <p>ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ TRAVEL DOCUMENT</p> <p>ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГЕРБ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ</p> <p>Настоящий проездной документ выдан для выезда его владельца из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию. Он не ущемляет и не затрагивает гражданство владельца.</p> <p>Конвенция от 28 июля 1951 года/Convention of 28 July 1951</p>	<p>This Travel Document was issued to its holder for exit from the Russian Federation and for entry to the Russian Federation. It neither prejudices nor affects the holder's nationality.</p>
---	--

(пластиковый вкладыш, страница 1)

<p>РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ RUSSIAN FEDERATION</p> <p>ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ TRAVEL DOCUMENT</p> <p>Проездной документ содержит 46 страниц. This Travel Document contains 46 pages.</p>
---

(пластиковый вкладыш, страница 2)

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ/RUSSIAN FEDERATION				
ПРОЕЗДНОЙ/TRAVEL ДОКУМЕНТ/DOCUMENT	Тип/ Type PT	Код государства/ выдачи RUS	Code of issuing State	Номер проездного документа/ Travel Document №
<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"> <p>Место для фотографии</p> </div>	Фамилия/Surname			
	Имя/Given names			
	Гражданство/Nationality			
	Дата рождения/Date of birth			
	Пол/Sex		Место рождения/Place of birth	
	Дата выдачи/Date of issue		Орган, выдавший документ/ Issuing authority	
	Дата окончания/Date of срока действия expiry		Подпись владельца/ Holder's signature	

(страница 3)

Подпись владельца/Holder's signature _____
--

(страницы с 4 по 45)

Конвенция от 28 июля 1951 года/Convention of 28 July 1951
---

00 0000000

Конвенция от 28 июля 1951 года/Convention of 28 July 1951

(задний форзац)

Владелец имеет разрешение на выезд из Российской Федерации и возвращение (въезд) в Российскую Федерацию в течение срока действия настоящего проездного документа.

The holder is authorized to leave the Russian Federation and to return to (entry) the Russian Federation during the period of validity of this Travel Document.

Если владелец настоящего проездного документа поселился за пределами Российской Федерации, он должен, если снова желает совершить поездку, обратиться к компетентным властям страны своего проживания за новым документом. Настоящий проездной документ должен быть изъят властями, выдающими новый документ, и возвращен властям Российской Федерации, выдавшим настоящий проездной документ.

If the holder of this Travel Document takes up residence outside the Russian Federation and wishes to undertake travel he has to apply to the competent authorities of his country of residence for a new document. This Travel Document shall be withdrawn by the authority issuing the new document and returned to the authority of the Russian Federation having issued this Travel Document.

## ОПИСАНИЕ

### **бланка проездного документа, выдаваемого беженцу, содержащего электронный носитель информации**

1. Бланк проездного документа, выдаваемого беженцу, содержащего электронный носитель информации<sup>1</sup>, изготавливается по единому образцу, соответствующему международным требованиям и стандартам, предъявляемым к машиночитываемым проездным документам<sup>2</sup>, и должен быть защищенной полиграфической продукцией уровня «А»<sup>3</sup>.

2. В качестве электронного носителя информации о владельце проездного документа используется бесконтактная микросхема с энергонезависимой памятью, в установленном порядке разрешенная к использованию.

3. В микросхеме хранится информация, которая включает в себя электронные формы цифровой фотографии владельца проездного документа и сканирования папиллярных узоров указательных пальцев рук владельца проездного документа, а также текстовую информацию о владельце проездного документа.

Для защиты информации, содержащейся в микросхеме, используются криптографические средства защиты информации, сертифицированные ФСБ России.

4. Бланк проездного документа имеет размер 88 x 125 мм и состоит из обложки, приклеенных к обложке форзацев, пластикового вкладыша со встроенной микросхемой и бумажных страниц.

5. Страницы 1 и 2 бланка проездного документа – лицевая и оборотная стороны пластикового вкладыша, страницы 3 – 46 – бумажные, которые составляют блок бланка проездного документа.

6. Номера страниц бланка проездного документа со страницы 3 по страницу 46 расположены в верхнем углу у линии сгиба бланка проездного документа.

7. Бланк проездного документа должен быть прошит нитью.

8. Блок бланка проездного документа и форзацы изготавливаются с использованием специальной бумаги.

9. Серия и номер бланка проездного документа должны быть воспроизведены в нижней части страниц 3 – 46, заднего форзаца и обложки – с помощью лазерной перфорации.

<sup>1</sup> Далее – «бланк проездного документа».

<sup>2</sup> Международные требования для всех машиночитываемых проездных документов – ИКАО Doc 9303.

<sup>3</sup> Приказ Минфина России от 7 февраля 2003 г. № 14н «О реализации Постановления Правительства Российской Федерации от 11 ноября 2002 г. № 817» (зарегистрирован Минюстом России 17 марта 2003 г., регистрационный № 4271) с изменениями, внесенными приказом Минфина России от 11 июля 2005 г. № 90н (зарегистрирован Минюстом России 2 августа 2005 г., регистрационный № 6860).

10. Серия бланка проездного документа имеет цифровое обозначение, состоящее из двух цифр.

11. Номер бланка проездного документа имеет цифровое обозначение, состоящее из семи цифр.

12. В верхней части страницы 46 бланка проездного документа расположены технические учетные данные предприятия-изготовителя, состоящие из серии и семизначного порядкового номера, изображение которых выполнено способом высокого разрешения печати.

13. Обложка бланка проездного документа изготавливается из материала, устойчивого к износу, синего цвета.

14. В верхней части лицевой стороны обложки бланка проездного документа в две строки размещены слова на русском и английском языках:  
«РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
RUSSIAN FEDERATION».

15. В центре лицевой стороны обложки бланка проездного документа воспроизводится золотым цветом тисненый Государственный герб Российской Федерации на геральдическом щите.

Под изображением Государственного герба Российской Федерации в две строки размещается надпись на русском и английском языках:

«ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ  
TRAVEL DOCUMENT».

16. В нижней части лицевой стороны обложки бланка проездного документа в две строки размещаются слова на русском и английском языках:

«Конвенция от 28 июля 1951 года  
Convention of 28 July 1951».

Под указанным текстом размещается специальный символ, указывающий на наличие в бланке проездного документа электронного носителя информации.

17. В верхней части форзаца бланка проездного документа в четыре строки размещены слова на русском и английском языках:

«РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
RUSSIAN FEDERATION

[интервал]

ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ  
TRAVEL DOCUMENT».

18. В центре форзаца бланка проездного документа помещается изображение Государственного герба Российской Федерации на геральдическом щите в цветном исполнении.

19. В нижней части форзаца бланка проездного документа в два столбца размещен следующий текст (в левом – на русском, в правом – на английском языках):

«Настоящий проездной документ выдан для выезда его владельца из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию. Он не ущемляет и не затрагивает гражданство владельца.

This Travel Document was issued to its holder for exit from the Russian Federation and for entry to the Russian Federation. It neither prejudices nor affects the holder's nationality.».

20. В нижней части форзаца и страниц 4 – 46 бланка проездного документа в одну строку размещены слова на русском и английском языках:

«Конвенция от 28 июля 1951 года/Convention of 28 July 1951».

21. На страницах 2 и 3 бланка проездного документа надписи расположены вертикально (параллельно сгибу).

22. Пластиковый вкладыш бланка проездного документа (страницы 1 и 2) изготавливается из пластика, в который помещена микросхема.

23. Страница 1 является титульной.

В верхней части страницы в две строки указывается название государства на русском и английском языках:

«РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
RUSSIAN FEDERATION».

В центре страницы указывается в четыре строки вид документа на русском и английском языках:

«ПРОЕЗДНОЙ  
ДОКУМЕНТ  
TRAVEL  
DOCUMENT».

В нижней части страницы в две строки размещается следующий текст:

«Проездной документ содержит 46 страниц.  
This Travel Document contains 46 pages.».

24. Страница 2 (пластиковый вкладыш) предназначена для размещения персональных данных владельца проездного документа и состоит из двух частей:

нижняя четверть страницы – машиносчитываемая зона, в которой располагается машиносчитываемая запись, состоящая из комбинации букв и цифр, содержащая в соответствии с международными требованиями и стандартами, предъявляемыми к машиносчитываемым проездным документам, информацию, имеющуюся в проездном документе;

верхние три четверти страницы содержат следующие надписи и реквизиты на русском и английских языках:

«РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ/RUSSIAN FEDERATION  
Проездной документ/Travel Document  
Тип/Type PT  
Код государства выдачи RUS/Code of issuing State  
Номер проездного документа/Travel Document № \_\_\_  
Фамилия/Surname  
Имя/Given names  
Гражданство/Nationality  
Дата рождения/Date of birth

Пол/Sex

Место рождения/Place of birth

Дата выдачи/Date of issue

Орган, выдавший документ/ Issuing authority

Дата окончания срока действия/Date of expiry

Подпись владельца/Holder's signature».

25. Реквизиты, указанные в пункте 24 приложения, заполняются по центру, а также наносится черно-белая фотография владельца проездного документа, изображение подписи владельца и машиносчитываемые строки методом лазерного гравирования в соответствии с международными требованиями и стандартами, предъявляемыми к машиночитаемым проездным документам.

26. На странице 3 бланка проездного документа расположен текст:

«Подпись владельца/Holder's signature».

27. На заднем форзаце бланка проездного документа в два столбца по два абзаца через интервал размещается следующий текст (в левом – на русском, в правом – на английском языках):

«Владелец имеет разрешение на выезд из Российской Федерации и возвращение (въезд) в Российскую Федерацию в течение срока действия настоящего проездного документа.

Если владелец настоящего проездного документа поселился за пределами Российской Федерации, он должен, если снова желает совершить поездку, обратиться к компетентным властям страны своего проживания за новым документом. Настоящий проездной документ должен быть изъят властями, выдающими новый документ, и возвращен властям Российской Федерации, выдавшим настоящий проездной документ.

The holder is authorized to leave the Russian Federation and to return to (entry) the Russian Federation during the period of validity of this Travel Document.

If the holder of this Travel Document takes up residence outside the Russian Federation and wishes to undertake travel he has to apply to the competent authorities of his country of residence for a new document. This Travel Document shall be withdrawn by the authority issuing the new document and returned to the authority of the Russian Federation having issued this Travel Document.».

28. Страницы 4 – 46 бланка проездного документа предназначены для виз иностранных государств с проставлением отметок о пересечении границ.

29. Для повышения сохранности или защиты бланка проездного документа и произведенных в нем записей от подделок при изготовлении бланка проездного документа допустимо применение дополнительно разработанных специальных элементов защиты.